

## Kampagne „Selbstbestimmung statt Bezahlkarte“ Englisch



### Self-determination instead of a payment card

A joint campaign by Cologne organizations and voluntary initiatives working with refugees and integration.

Are you also against the introduction of a discriminatory payment card for refugees in Cologne? Sign here:

### Selbstbestimmung statt Bezahlkarte

Eine gemeinsame Kampagne von Kölner Trägern und ehrenamtlichen Initiativen der Flüchtlings- und Integrationsarbeit.

Sie sind auch gegen die Einführung einer diskriminierenden Bezahlkarte für Geflüchtete in Köln? Unterschreiben Sie hier:



With the planned payment card, refugees in Cologne will no longer be able to:

- pay everywhere, but only in Cologne, for example;
- withdraw unlimited money from their bank account every month;
- make contracts with direct debit, for example for cell phones;
- pay where there are no payment terminals;
- transfer money, for example to a lawyer;

Therefore we request....

Mit der geplanten Bezahlkarte sollen Kölner Geflüchtete nicht mehr:

- überall bezahlen, sondern z.B. nur noch in Köln;
- monatl. unbegrenzt Geld vom Konto abheben;
- Verträge mit Lastschrift abschließen, z.B. fürs Handy;
- bezahlen, wo es keine Lesegeräte gibt;
- Geld überweisen, z.B. für den Anwalt;

daher fordern wir...